Porównanie tłumaczeń Jana 1:28

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | To w Betanii stało się po drugiej stronie ― Jordanu, gdzie był ― Jan zanurzając. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Te w Betabarze stało się za Jordanem gdzie był Jan który zanurza |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wydarzyło się to w Betanii za Jordanem,\* gdzie Jan przebywał i chrzcił.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | To w Betanii\* stało się za Jordanem, gdzie był Jan zanurzając. [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Te w Betabarze stało się za Jordanem gdzie był Jan który zanurza |

1. 1) <x>500 10:40</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) W wielu rękopisach Betabara. [↑](#footnote-ref-3)